

(3) the identifying code of the received eggs' laying nests of origin;

(4) the identifying code given by the operator to the lots before grading in accordance with paragraph 1 of section 5.2.1;

(5) per producer, the quantity of eggs graded on a given day;

(6) the identifying code given by the operator to the lots of graded eggs;

(7) the name and address of the purchaser of the graded eggs;

(8) the quantity of inedible eggs and, if applicable, the name and address of the purchaser.

5.4.0.4. The information referred to in sections 5.4.0.1 to 5.4.0.3 is recorded, updated and kept so that it is readily accessible upon request in case of inspection or recall; it is kept for a period of 12 months from the date of the last entry.”

11. Section 5.4.1 is amended

(1) by replacing the introductory paragraph by the following:

“**5.4.1.** Every container of graded and marked eggs must bear the following inscriptions, easily legible and in indelible ink:”;

(2) by inserting “and their quantity expressed as a number of units or dozens” at the end of paragraph 1:

(3) by inserting the following after paragraph 5:

“(6) the name of the operator of the grading station, the name and address of that station, the registration number assigned to that station pursuant to the Egg Regulations or the identifying code allowed by the Minister;

(7) the identifying code given by the grading station to the lot from which the eggs in the container come.”;

(4) by adding the following at the end:

“A box or case with transparent sides that make it possible to easily read the inscriptions on the cartons it contains meets the requirements of this section.”

12. Sections 5.4.2 and 5.4.3 are revoked.

13. Section 5.4.4 is replaced by the following:

“**5.4.4.** Cartons of ungraded eggs sold by a producer at the producer's establishment must bear only the producer's name and address.”

14. Section 5.4.5 is revoked.

15. Section 5.4.6 is replaced by the following:

“**5.4.6.** Graded and marked eggs put on sale at the retailer's establishment in honeycomb cartons outside their box or in bulk must be presented with a sign where the information prescribed in section 5.4.1 is clearly legible in indelible ink.

If cartons are put at the disposal of consumers for the transportation of such eggs, they must be new, clean and have no inscription.”

16. Sections 5.4.7 to 5.4.9 are revoked.

17. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2049

Draft Regulation

Civil Code of Québec
(C.C.Q., a. 376)

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25)

Courts of Justice Act
(R.S.Q., c. T-16)

Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation revokes the current rule of adjustment of costs and fees on 1 April of each year so that section 83.3 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6.001) may apply. That section provides for a general rule of adjustment of tariffs on 1 January of each year.

Further information may be obtained by contacting Marc Lahaie, 1200, route de l'Église, 7^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1; telephone: 418 644-7700, extension 20174; fax: 418 644-9968; email: marc.lahaie@justice.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

JEAN-MARC FOURNIER,
Minister of Justice

Regulation to amend the Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees

Civil Code of Québec
(C.C.Q., a. 376)

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25, art. 659.10)

Courts of Justice Act
(R.S.Q., c. T-16, s. 224)

1. The Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees (c. T-16, r. 9) is amended by revoking sections 26, 27 and 28.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.